

# Ersatzteilliste

## Ersatzteile für das Uhrwerk

100	Werkplatte
106	Federhaus- und Räderwerkbrücke
116	Ankerradkloben
121/3	Unruhkloben für Spiralklötzchenträger und Stoßsicherung
125	Ankerkloben
166/1	Werkbefestigungsbügel
166/3	Werkbefestigungsbügel
166/5	Werkbefestigungsbügel
180/2	Federhaus vollständig
205	Minutenrad durchbohrt mit Minutenrohr
210	Kleinbodenrad
225	Sekundenrad
245	Minutenrohr
255	Stundenrad
260	Wechselrad
300/2	Rückerstiel für Reguliervorrichtung
301	Rücker für Flachspirale
324	Incabloc oben
325	Incabloc unten
358	Rückerriegel
364	Spiralklötzchen-Träger für Flachspirale
401	Aufzugswelle
407	Schiebetrieb
410	Aufzugstrieb
416	Sperrad unten
421	Kronrad unten
423	Kronradkern
425	Sperrkegel
430	Sperrkegelfeder
435	Wippe
440	Wippenfeder
443	Stellhebel
445	Stellhebelfeder
445/1	Stellhebelfeder-Rohr
450	Zeigerstellrad
451	Zeigerstellzwischenrad
462	Wechselradbrücke
502	Stellhebelwelle
705	Ankerrad
710	Anker
721	Unruh mit Flachspirale
934	Stellriegel für Drückerverlängerung
953/2	Drückerverlängerung (lange)
953/4	Drückerverlängerung (kurze)

## Schrauben für das Uhrwerk

5106	Federhaus- und Räderwerkbrücken-Schraube
5116	Ankerradkloben-Schraube
5121	Unruhkloben-Schraube
5125	Ankerkloben-Schraube
5166	Werkbefestigungsbügel-Schraube
5423	Kronradkern-Schraube
5425	Sperrkegel-Schraube
5440	Wippenfeder-Schraube
5462	Wechselradbrücken-Schraube (kurze)
5462/1	Wechselradbrücken-Schraube (lange)
5738	Spiralklötzchen-Schraube
5750	Zifferblatt-Schraube
5934	Stellriegel-Schraube für Drückerverlängerung

## Ersatzteile für den automatischen Aufzugs- und Kalendermechanismus

1143	Schwingmasse
1481	Reduktionsrad
1482	Antriebsorgan für Kronrad
1488	Klinkenrad vollständig
1499	Rad für Wechsler
1525	Stellriegel für Reduktionsrad
2544/1	Datumkorrektor-Trieb
2552	Datumfinger
2555	Kalender-Mitnehmerrad
2556	Datumanzeiger-Mitnehmerrad
2557/1	Datumanzeiger mit Druckbild
2566/1	Datumkorrektor

2575	Feder für Datumsperre
2576	Datumsperre
2576/2	Riegel für Datumanzeiger
2632	Auslösewippe für Datumanzeiger
2633	Feder für Auslösewippe des Datumanzeigers
2765/1	Datumkorrektor-Wippe

## Schrauben für den automatischen Aufzugs- und Kalendermechanismus

51143	Schraube für Schwingmasse
51525	Stellriegel-Schraube für Reduktionsrad
52552	Schraube für Datumfinger
52555	Schraube für Kalender-Mitnehmerrad
52557	Schraube für Höhenspielbegrenzung des Datumanzeigers (langer Schraubenkopf)
52557/1	Schraube für Höhenspielbegrenzung des Datumanzeigers
52566	Schraube für Datumkorrektor
52575	Schraube für Datumsperre-Feder
52576	Schraube für Höhenspielbegrenzung der Datumsperre
52576/2	Riegel-Schraube für Datumanzeiger
52632	Schraube für Auslösewippe des Datumanzeigers

## Ersatzteile für den Chronographenmechanismus

8000	Chrono-Zentrumrad montiert
8020	Minutenzählrad montiert
8060	Mitnehmerrad
8070	Schaltrad
8080	Kupplung montiert
8100	Sternradwippe montiert
8140	Schalthebel montiert
8180	Nullsteller
8200	Blockierhebel
8220	Herzhebel montiert
8270	Minutenzählrad-Sperre
8277	Feder für Minutenzählrad-Sperre
8290	Friktionsfeder für Chrono-Zentrumrad
8320	Kupplungsfeder
8325	Sternradwippenfeder
8335	Schalthebelfeder
8345	Blockierhebelfeder
8350	Herzhebelfeder
8355	Schaltrad-Sperre
8358	Unterlagsplättchen für Schaltradsperrung
8400	Exzenter für Kupplungs-Schwenkung
8401	Exzenter für Kupplungs-Anschlag
8406	Exzenter für Fingerringriff
8500	Chrono-Brücke
8600	Stundenzählrad montiert
8610	Übertragungswippe montiert
8620	Stundenzähler-Brücke mit Friktionsfeder für Stundenzählrad
8640	Unterbrecher
8640/1	Befestigungsklötzchen für Unterbrecher
8680	Stundenherzhebel
8720	Übertragungswippenfeder
8730	Stundenherzhebel-Feder

## Schrauben für den Chronographenmechanismus

58070	Schaltrad-Schraube
58080	Kupplungs-Schraube
58140	Schalthebel-Schraube
58200	Blockierhebel-Schraube
58220	Stützschaube für Herzhebel
58277	Schraube für Minutenzählrad-Sperrfeder
58290	Schraube für Friktionsfeder des Chrono-Zentrumrades
58320	Kupplungsfeder-Schraube
58335	Schalthebelfeder-Schraube
58350	Herzhebelfeder-Schraube
58355	Schraube für Schaltrad-Sperre
58500	Schraube für Chrono-Brücke
58610	Übertragungswippen-Schraube
58610/1	Schraube für Höhenspielbegrenzung der Übertragungswippe
58620	Schraube für Stundenzähler-Brücke
58680	Stundenherzhebel-Schraube
58720	Übertragungswippenfeder-Schraube

# Elenco dei pezzi di ricambio

## Pezzi di ricambio del movimento

100	Piastra
106	Ponte del bariletto e del ruotismo
116	Ponte della ruota d'ancora
121/3	Ponte del bilanciere per portapitone e per dispositivo ammortizzatore
125	Ponte d'ancora
166/1	Brida di fissaggio
166/3	Brida di fissaggio
166/5	Brida di fissaggio
180/2	Bariletto completo
205	Ruota di centro forata, con rocchetto dei minuti
210	Ruota mediana
225	Ruota dei secondi
245	Rocchetto dei minuti
255	Ruota delle ore
260	Ruota della minuteria
300/2	Freccia della racchetta per dispositivo regolatore
301	Racchetta per spirale piana
324	Incabloc sopra
325	Incabloc sotto
358	Regolatore della racchetta
364	Portapitone per spirale piana
401	Albero di carica
407	Rocchetto scorrevole
410	Rocchetto di carica
416	Rocchetto sotto
421	Rocchetto a corona sotto
423	Nocciolo del rocchetto a corona
425	Cricco
430	Molla del cricco
435	Bascula
440	Molla della bascula
443	Levetta di messa all'ora
445	Molla della levetta di messa all'ora
445/1	Canotto di molla della levetta di messa all'ora
450	Rinvio
451	Rinvio della ruota di minuteria
462	Ponte del ruotismo di minuteria
502	Asse della levetta di messa all'ora
705	Ruota d'ancora
710	Ancora
721	Bilanciere con spirale piana
934	Paletto di prolungamento dei pulsanti
953/2	Prolungamento dei pulsanti (lungo)
953/4	Prolungamento dei pulsanti (corto)

## Viti del movimento

5106	Vite per il ponte del bariletto e del ruotismo
5116	Vite per il ponte della ruota d'ancora
5121	Vite per il ponte del bilanciere
5125	Vite per il ponte d'ancora
5166	Vite per la brida di fissaggio
5423	Vite per il nocciolo del rocchetto a corona
5425	Vite per il cricco
5440	Vite per la molla della bascula
5462	Vite per il ponte del ruotismo di minuteria (corta)
5462/1	Vite per il ponte del ruotismo di minuteria (lunga)
5738	Vite per il pitone
5750	Vite per il quadrante
5934	Vite per il paletto di prolungamento dei pulsanti

## Pezzi di ricambio del meccanismo di rimontaggio automatico e del calendario

1143	Massa oscillante
1481	Mobile riduttore
1482	Mobile conduttore del rocchetto a corona
1488	Ruota a cricco completa
1499	Rinvio dell'invertitore
1525	Paletto per il mobile riduttore
2544/1	Rocchetto per il correttore della data
2552	Dito della data
2555	Rinvio conduttore del calendario
2556	Ruota conduttrice dell'indicatore di data
2557/1	Indicatore della data ricalcato
2566/1	Correttore della data

2575	Molla dello scattadata
2576	Scattadata
2576/2	Paletto dell'indicatore di data
2632	Bascula di scatto dell'indicatore di data
2633	Molla di bascula per lo scatto dell'indicatore di data
2765/1	Bascula del correttore di data

## Viti del meccanismo di rimontaggio automatico e del calendario

51143	Vite per la massa oscillante
51525	Vite per il paletto del mobile riduttore
52552	Vite per il dito della data
52555	Vite per il rinvio conduttore del calendario
52557	Vite di gioco per l'indicatore della data (testa lunga)
52557/1	Vite di gioco per l'indicatore della data
52566	Vite per il correttore della data
52575	Vite per la molla dello scattadata
52576	Vite di gioco per lo scattadata
52576/2	Vite per il paletto dell'indicatore di data
52632	Vite per la bascula di scatto dell'indicatore di data

## Pezzi di ricambio del meccanismo del cronografo

8000	Mobile del cronografo montato
8020	Mobile montato del contatore dei minuti
8060	Ruota conduttrice
8070	Ruota a colonne
8080	Innesto montato
8100	Ballerino montato
8140	Comando montato
8180	Bascula di rimessa a zero
8200	Leva di blocco
8220	Martello montato
8270	Scatto del contatore dei minuti
8277	Molla dello scatto del contatore dei minuti
8290	Molla a frizione del mobile del cronografo
8320	Molla d'innesto
8325	Molla del ballerino
8335	Molla di comando
8345	Molla della leva di blocco
8350	Molla del martello
8355	Scatto della ruota a colonne
8358	Piastrina dello scatto della ruota a colonne
8400	Eccentrico di rotazione dell'innesto
8401	Eccentrico-appoggio dell'innesto
8406	Eccentrico di penetrazione del dito
8500	Ponte del cronografo
8600	Mobile montato del contatore di ore
8610	Trasportatore montato
8620	Ponte del contatore di ore con molla a frizione del mobile del contatore di ore
8640	Interruttore
8640/1	Bottone per l'interruttore
8680	Martello delle ore
8720	Molla del trasportatore
8730	Molla del martello delle ore

## Viti del meccanismo del cronografo

58070	Vite per la ruota a colonne
58080	Vite per l'innesto
58140	Vite per il comando
58200	Vite per la leva di blocco
58220	Vite-appoggio per il martello
58277	Vite per la molla dello scatto del contatore dei minuti
58290	Vite per la molla a frizione del mobile del cronografo
58320	Vite per la molla d'innesto
58335	Vite per la molla di comando
58345	Vite per la molla della leva di blocco
58350	Vite per la molla del martello
58355	Vite per lo scatto della ruota a colonne
58500	Vite per il ponte del cronografo
58610	Vite per il trasportatore
58610/1	Vite di gioco per il trasportatore
58620	Vite per il ponte del contatore di ore
58680	Vite per il martello delle ore
58720	Vite per la molla del trasportatore

Ref. 404 et 963 n'existent pas



# Liste des fournitures

## Fournitures du mouvement

100	Platine empierrée
106	Pont de barillet et de rouage
116	Pont de roue d'ancre
121/3	Coq pour porte-piton et dispositif amortisseur
125	Pont d'ancre
166/1	Bride de fixation
166/3	Bride de fixation
166/5	Bride de fixation
180/2	Barillet complet
205	Roue de centre percée avec chaussée
210	Roue moyenne
225	Roue de seconde
245	Chaussée
255	Roue des heures
260	Roue de minuterie
300/2	Flèche de raquette pour dispositif régulateur
301	Raquette pour spiral plat
324	Incabloc dessus
325	Incabloc dessous
358	Régulateur de raquette monté
364	Porte-piton pour spiral plat
401	Tige de remontoir
407	Pignon coulant
410	Pignon de remontoir
416	Rochet dessous
421	Roue de couronne dessous
423	Noyau de roue de couronne
425	Cliquet
430	Ressort de cliquet
435	Bascule
440	Ressort de bascule
443	Tirette
445	Ressort de tirette
445/1	Canon de ressort de tirette
450	Renvoi
451	Renvoi de roue de minuterie
462	Pont de minuterie
502	Axe de tirette
705	Roue d'ancre
710	Ancre
721	Balancier avec spiral plat
934	Verrou de rallonge de poussoir
953/2	Rallonge de poussoir (longue)
953/4	Rallonge de poussoir (courte)

## Visserie du mouvement

5106	Vis de pont de barillet et de rouage
5116	Vis de pont de roue d'ancre
5121	Vis de coq
5125	Vis de pont d'ancre
5166	Vis de bride de fixation
5423	Vis de noyau de roue de couronne
5425	Vis de cliquet
5440	Vis de ressort de bascule
5462	Vis de pont de minuterie (courte)
5462/1	Vis de pont de minuterie (longue)
5738	Vis de piton
5750	Vis de cadran
5934	Vis de verrou de rallonge de poussoir

## Fournitures du mécanisme de remontage automatique et de quantième

1143	Masse oscillante
1481	Mobile de réduction
1482	Mobile entraîneur de roue de couronne
1488	Roue cliquet complète
1499	Renvoi d'inverseur
1525	Verrou du mobile de réduction
2544/1	Pignon de correcteur de quantième
2552	Doigt de quantième
2555	Renvoi entraîneur du calendrier
2556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième
2557/1	Indicateur de quantième décalqué
2566/1	Correcteur de quantième

2576	Sautoir de quantième
2576/2	Verrou de l'indicateur de quantième
2632	Bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième
2633	Ressort de bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième
2765/1	Bascule du correcteur de quantième

## Visserie du mécanisme de remontage automatique et de quantième

51143	Vis de masse oscillante
51525	Vis de verrou du mobile de réduction
52552	Vis de doigt de quantième
52555	Vis de renvoi entraîneur du calendrier
52557	Vis d'ébat de l'indicateur de quantième (tête haute)
52557/1	Vis d'ébat de l'indicateur de quantième
52566	Vis de correcteur de quantième
52575	Vis de ressort du sautoir de quantième
52576	Vis d'ébat du sautoir de quantième
52576/2	Vis de verrou de l'indicateur de quantième
52632	Vis de bascule de déclenchement de l'indicateur de quantième

## Fournitures du mécanisme de chronographe

8000	Mobile de chronographe monté
8020	Mobile de compteur des minutes monté
8060	Roue entraîneuse
8070	Roue à colonnes
8080	Embrayage monté
8100	Baladeur monté
8140	Commande montée
8180	Bascule de remise à zéro
8200	Bloqueur
8220	Marteau monté
8270	Sautoir du compteur des minutes
8277	Ressort de sautoir du compteur des minutes
8290	Ressort-friction du mobile de chronographe
8320	Ressort d'embrayage
8325	Ressort de baladeur
8335	Ressort de commande
8345	Ressort de bloqueur
8350	Ressort de marteau
8355	Ressort de roue à colonnes
8358	Semelle du sautoir de roue à colonnes
8400	Excentrique du pivotement d'embrayage
8401	Excentrique-appui d'embrayage
8406	Excentrique de pénétration du doigt
8500	Pont de chronographe
8600	Mobile de compteur d'heures monté
8610	Transporteur monté
8620	Pont de compteur d'heures avec ressort-friction du mobile de compteur d'heures
8640	Interrupteur
8640/1	Plot de maintien de l'interrupteur
8680	Marteau d'heures
8720	Ressort de transporteur
8730	Ressort de marteau d'heures

## Visserie du mécanisme de chronographe

58070	Vis de roue à colonnes
58080	Vis d'embrayage
58140	Vis de commande
58200	Vis de bloqueur
58220	Vis d'appui de marteau
58277	Vis de ressort de sautoir du compteur des minutes
58290	Vis de ressort-friction du mobile de chronographe
58320	Vis de ressort d'embrayage
58335	Vis de ressort de commande
58350	Vis de ressort de marteau
58355	Vis de sautoir de roue à colonnes
58500	Vis de pont de chronographe
58610	Vis de transporteur
58610/1	Vis d'ébat de transporteur
58620	Vis de pont de compteur d'heures
58680	Vis de marteau d'heures
58720	Vis de ressort de transporteur